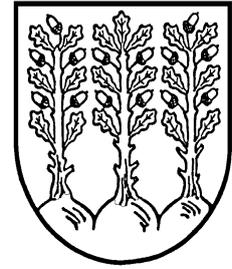


Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2013

Mittwoch, den 20.02.2013

Nummer 709

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Einladung und Tagesordnung zur Stadtrats- sitzung	1
Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im März 2013	2
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	3
Öffentliche Bekanntmachung zu Gruppen- auskünften an Parteien und Wählergruppen zur Bundestagswahl 2013	3
Bekanntmachung einer Öffentlichen Aus- schreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)	3
Informationen / Informacije	
Sprechtage der Schiedsstelle	5
Sprechtage der Handwerkskammer	5
Altersjubilare im März 2013	5
Fundsachen vom Januar 2013	7
Anmeldetermine an den städtischen Gym- nasien für das Schuljahr 2013/2014	8
Anmeldetermine an den städtischen Mittel- schulen für das Schuljahr 2013/2014	8

Die 40. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates

der Stadt Hoyerswerda findet am

Dienstag, dem 26.02.2013 um 17:00 Uhr

im Sitzungssaal des Neuen Rathauses,

Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1,

statt.

Die Sitzung findet – **öffentlich** – statt.

Tagesordnung für die 40. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 26.02.2013

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung
und der Beschlussfähigkeit
- 2 Fragestunde der Einwohner
- 3 Niederschrift der 39. (ordentl.) Sitzung des
Stadtrates vom 29.01.2013
- 4 Bericht zu den Aufgabenübertragungen an die
Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH,
BE: Herr Tietze, Geschäftsführer der Lausitz-
halle Hoyerswerda GmbH
- 5 Entwurf des Bebauungsplanes "Solarfeld 3 -
Hoyerswerda - Zeißig"
hier: Bestätigung des Entwurfs
BV0718-I-13

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

- | | |
|--|--|
| <p>6 Fördergebietskonzept als Städtebauliches Entwicklungskonzept (SEKO) für das "Stadtumbauegebiet Hoyerswerda" – Abwägungsbeschluss
hier: Auswertung der Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange nach den §§ 171a (3), 171b (2), § 4 (2) und § 4a (1-4 und 6) i.V.m. §§ 137, 139 Baugesetzbuch (BauGB)
BV0719-I-13</p> <p>7 Fördergebietskonzept als Städtebauliches Entwicklungskonzept (SEKO) für das "Stadtumbauegebiet Hoyerswerda"
hier: Konzeptbeschluss
BV0720-I-13</p> <p>8 Bebauungsplan "Photovoltaikanlage Alte Kläranlage" - Stadt Hoyerswerda
hier: Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
BV0721-I-13</p> | <p>9 Städtebaulicher Vertrag zum Vorhaben "Erweiterung des Einzelhandelsstandortes Schulstraße, östlicher Teil - Stadt Hoyerswerda"
BV0722-I-13</p> <p>10 Bebauungsplan Einzelhandelsstandort Schulstraße, östlicher Teil - Stadt Hoyerswerda (Bestätigung des Vorentwurfes)
BV0723-I-13</p> <p>11 Besetzung der Stelle "Fachgruppenleiter/in öffentliche Sicherheit und Ordnung/ untere Straßenverkehrsbehörde"
BV0725-I-13</p> <p>12 Besetzung der Stelle "Fachgruppenleiter/in Tiefbau- und Gewässermanagement"
BV0726-I-13</p> <p>13 Anfragen und Mitteilungen</p> |
|--|--|

Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im Monat März 2013

Verwaltungsausschuss	05.03.2013	17.00 Uhr	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
Technischer Ausschuss	06.03.2013	17.00 Uhr	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1
OR Bröthen/Michalken	04.03.2013	18.00 Uhr	Bürgerhaus, Schäferweg 3 Bröthen/Michalken
OR Knappenrode	20.03.2013	18.30 Uhr	Gemeindezentrum K.-Marx-Straße 1 Knappenrode
OR Schwarzkollm	12.03.2013	19.00 Uhr	Frentzelhaus, Kubitzberg 1 Schwarzkollm

OR Zeißig	21.03.2013	18.00 Uhr	Feuerwehrgebäude, Dorfaue 6a Zeißig
OR Dörghenhausen	27.03.2013	19.00 Uhr	Gemeindesaal Dörghenhausen
Jugendstadtrat	11.03.2013	16.00 Uhr	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1

Die Tagesordnungen der Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1.

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der jeweiligen Ortschaft.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der 38. (ordentlichen) Sitzung des Technischen Ausschusses am 06.02.2013 gefassten Beschlusses

Der Technische Ausschuss beschloss:
Für das Bauvorhaben „Umbau und Erweiterung Les-

sing-Gymnasium Hoyerswerda, 2. Bauabschnitt“ wird das Los 213.1 - Objekttüren vergeben an die HACO-Bauelemente GmbH, Schutterwälder Straße 21, 01458 Ottendorf-Okrilla zu einer geprüften Angebotssumme von 80.704,17 €.

Beschluss-Nr. 0716-III-12/132/TA/38

Öffentliche Bekanntmachung zu Gruppenauskünften an Parteien und Wählergruppen zur Bundestagswahl 2013

Gemäß § 33 Abs. 1 Sächsisches Meldegesetz in der Fassung vom 04.07.2006 darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit der bevorstehenden **Bundestagswahl am 22.09.2013** Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen.

Dabei erstreckt sich die Auskunft auf die Übermittlung nachfolgender Daten einzelner bestimmter Bürger:

- Familiennamen,
- Vornamen,
- Doktorgrad und
- Anschriften.

Daten von Wahlberechtigten werden im öffentlichen Interesse übermittelt und unterliegen der strengen Zweckbindung.

Bürger der Stadt Hoyerswerda, die eine Weitergabe ihrer Daten nicht wünschen, haben das Recht, dem zu widersprechen. Diese werden gebeten, dies dem Fachbereich Bürgeramt, Dillinger Straße 1, bis zum **31.03.2013** mitzuteilen.

Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

Umbau und die Erweiterung des Lessing-Gymnasiums Hoyerswerda, Pestalozzistraße 1, 02977 Hoyerswerda, 2. Bauabschnitt, M 2.1 – Ausstattung der Klassenräume

Vergabenummer: I/60.2/13/02-VOL/M 2.1

a) zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle / zuschlagserteilende Stelle / Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:

Stadt Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Zentrale Vergabestelle-VOL
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda
Telefon: 0 35 71/45 61 51
Telefax: 0 35 71/45 78 61 51
E-Mail: carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de

b) Art der Vergabe:

Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 2 VOL/A

c) Form der Einreichung:

schriftlich bei der unter a) aufgeführten Stelle

d) Art, Umfang und Ort der Leistung:

Art: Lieferung

Umfang: Ausstattung von Klassen- und Fachräumen im Lessing - Gymnasium Hoyerswerda mit Tischen, Stühlen, Schränken, Regalen, Tafeln, Werkbänken, Rollcontainern

Ort der Leistungserbringung: Pestalozzistraße 1, 02977 Hoyerswerda

e) Losweise Vergabe: nein

f) Zulassung von Nebenangeboten: nein

g) Ausführungsfrist: 28./29. Kalenderwoche 2013

h) Stelle für die Anforderung der Verdingungsunterlagen:

Sächsisches Druck- und Verlagshaus AG, Bereich Vergabeunterlagen
Tharandter Straße 23 – 33
01159 Dresden

Amtliche Bekanntmachungen /Hramtske wozjewjenja**i) Ablauf Angebotsfrist / Bindefrist:**

Angebotsfrist: 14.03.2013, 10.45 Uhr

Zuschlags- und Bindefrist: 24.05.2013

j) geforderte Sicherheitsleistungen: Keine**k) Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Verweisung auf die Vorschriften:**

Die Zahlungen erfolgen nach den Regelungen der VOL/B.

l) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:

Vordruck "Eigenerklärung" mit den darin geforderten Erklärungen (Eintragung Gewerbezentralregisterauszug / Verfehlungen / Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Sozialbeiträge / Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft / Betriebs-Haftpflichtversicherung / Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre /

aktuelle Referenzen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind / Einsatz Nachunternehmer / Solvenz/ Liquidität)

Kopie des Handelsregisterauszugs bzw. Kopie der Gewerbeanmeldung /-ummeldung

Die Vergabestelle wird für den Bieter, der den Auftrag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

m) Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten:

zu erfragen bei unter h) angegebenen Stelle

n) Zuschlagskriterien:

Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf die Kriterien, die in den Vergabeunterlagen aufgeführt sind.

IMPRESSUM**HERAUSGEBER:**

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102

VERANTWORTLICH:

Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 27,12 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.

Informationen / Informacie

Kummer, Willi Bautzener Allee 39	16.03.1933	Pötschick, Paul Bertolt-Brecht-Str. 5	04.03.1928
Drake, Irene Erich-Weinert-Str. 38	17.03.1933	Christoph, Marianne Walther-Rathenau-Str. 17	07.03.1928
Tragsdorf, Fritz Claus-von-Stauffenberg-Str. 11	17.03.1933	Niemz, Richard Ratzener Str. 54	08.03.1928
Schöntag, Rudi Ortsteil Knappenrode; Lessingstraße 19 B	17.03.1933	Effenberg, Helene Ortsteil Bröthen/Michalken; Am Anger 15	08.03.1928
Arnold, Manfred Dresdener Straße 7 D	18.03.1933	Koder, Walter Claus-von-Stauffenberg-Str. 4	09.03.1928
Hellmich, Ilse Theodor-Storm-Str. 5 A	20.03.1933	Holder, Johanna Bautzener Allee 5	10.03.1928
Hahnel, Ursula Bautzener Allee 3	21.03.1933	Lotze, Luitgard Friedrich-Löffler-Str. 12	11.03.1928
Klammer, Sonja Albert-Einstein-Str. 32	21.03.1933	Staude, Herta Bautzener Allee 93	13.03.1928
Zomack, Johanna Ortsteil Bröthen/Michalken; Gartenstr. 31	21.03.1933	Alt, Erna Dietrich-Bonhoeffer-Str. 7	14.03.1928
Bläsche, Maria Ortsteil Knappenrode; Bahnhofsweg 4 B	21.03.1933	Jäschke, Elsa Am Elsterbogen 30	16.03.1928
Bergemann, Walter Johannes-R-Becher-Str. 4	24.03.1933	Ritschel, Herbert Virchowstr. 23	16.03.1928
Hennig, Waldtraut Albert-Einstein-Str. 32	26.03.1933	Noack, Erna Ludwig-van-Beethoven-Str. 21	18.03.1928
Nadeborn, Gisela Neil-Armstrong-Str. 2	28.03.1933	Suckow, Hildegard Gebrüder-Grimm-Str. 1 A	18.03.1928
Heger, Waltraud Hoffmann-von-Fallersleben-Str. 37	31.03.1933	Klimann, Anna Ortsteil Bröthen/Michalken; Am Anger 3	20.03.1928
Altersjubilare, 85 Jahre		Schulisch, Hildegard Dresdener Straße 7	23.03.1928
Lindner, Hedwig Hufelandstr. 46	03.03.1928	Wiench, Irmgard Ludwig-van-Beethoven-Str. 24	29.03.1928
Jödicke, Willy Juri-Gagarin-Str. 19	04.03.1928	Hoffmann, Ingeborg Kirchstr. 12	30.03.1928

Informationen / Informacije

Altersjubilare, 90 Jahre

Reimann, Herta 06.03.1923
Collinsstr. 7

Schwerdtfeger, Elfriede 12.03.1923
Ortsteil Knappenrode;
A-Bebel-Platz 1

John, Ernst 21.03.1923
Bautzener Allee 1

Harms, Hans 24.03.1923
Virchowstr. 60

Altersjubilare, 95 Jahre

Bönsch, Emma 04.03.1918
Teschenstr. 16

Altersjubilare, 97 Jahre

Roschack, Hildegard 09.03.1916
Ortsteil Knappenrode;
Aufbastr. 1

Altersjubilare, 99 Jahre

Droßel, Christiane 15.03.1914
Ortsteil Bröthen/Michalken;
Am Anger 6

Kirsch, Irmgard 28.03.1914
Thomas-Müntzer-Str. 26 C

Aufbewahrung von Fundsachen

In der Zeit vom 01.01.2013 bis 31.01.2013 wurden folgende Gegenstände aufgefunden:

- 26er Damenfahrrad, Farbe lila metallic/schwarz im Lenkerbereich, Rahmennummer bekannt, mit Korb
- 26er Herrenfahrrad „Fischer, Farbe: silber, Rahmennummer bekannt, hochgebogene Handgriffe
- 26er Herrenfahrrad „IFA“ Touring, Farbe grün, Rahmennummer bekannt
- 26er Herrenfahrrad "Diamant" (DDR), Farbe: blau-weiß, Rahmennummer bekannt, keine Gangschaltung
- MTB „Canyon – Prego-Bike“, Farbe: rot/schwarz geflammt, Rahmennummer bekannt, mit Getränkehalterung
- 26er MTB "firebird" GTX 725, Farbe silber (schwarz/rot abgesetzt), mit Plastikgepäckträger
- Kinderlauftrad „Kettler“, Farbe rot mit gelben Lenkergriffen, gelbe Plastikfelgen, schwarz/gelber Sitz
- Handy „hTC“, Farbe schwarz, Anbieter Vodafone, Imei-Nr. bekannt
- Schlüsselbund mit fünf Schlüsseln am Ring, davon einer mit schwarzer Kappe mit Aufschrift

„LOCKSYS“

- Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln am Ring mit Metallanhänger (Kegel o. Bowling) an einer Kette
- Schlüsselbund mit acht Schlüsseln, verteilt an vielen Schlüsselringen am Schlüsselband „Angelika“ sowie diversen Anhängern
- Schlüsselbund in brauner Schlüsseltasche mit vier Schlüsseln, einem Einkaufschip (Metall-Kclassic) sowie Kleingeld
- zwei Schlüssel am Ring (ein Schlüssel von Security mit Nummerierung und ein Schlüssel von Domke)
- Autoschlüssel „Hyundai“ am Ring mit rosa Plüschanhänger
- Schal-Mütze, Farbe schwarz mit Gummizugband
- Mütze grau mit oranger Aufschrift

Für Fundsachen gilt eine gesetzliche Aufbewahrungsfrist von sechs Monaten. Danach werden die Gegenstände versteigert (außer Schlüssel).

Bürger, die ihre verlorenen Sachen in dieser Veröffentlichung wieder erkennen, melden sich bitte umgehend im Bürgeramt.

Informationen / Informacije

Anmeldetermine an den städtischen Gymnasien für das Schuljahr 2013/14

Durch die Grundschulen werden am 01. März 2013 die Bildungsempfehlungen zum fortführenden Schulbesuch ausgegeben.

Die Anmeldungen an den Gymnasien

- Léon-Foucault-Gymnasium, Straße des Friedens 25/26
- Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1

finden zu folgenden Terminen statt:

Léon-Foucault-Gymnasium

Freitag	01. März 2013	08.00 – 16.00 Uhr
Montag	04. März 2013	08.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	05. März 2013	08.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	06. März 2013	08.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	07. März 2013	08.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08. März 2013	08.00 – 12.00 Uhr

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Aufnahmeantrag
- Original der Bildungsempfehlung
- Kopie der letzten Halbjahresinformation

Für zusätzliche individuelle Beratungsgespräche steht Ihnen die Schulleitung des Gymnasiums jederzeit zur Verfügung.

Anmeldetermine an den städtischen Mittelschulen für das Schuljahr 2013/14

Erziehungsberechtigte von Schülern der Klasse 4, deren Kinder die Mittelschule besuchen wollen, melden die Kinder

- an der **Mittelschule „Am Stadtrand“, Am Stadtrand 2**
- oder
- an der **Mittelschule „Am Planetarium“, Collinsstr. 29**

zu folgenden Terminen an:

Lessing-Gymnasium

Die Anmeldungen künftiger Schüler findet im Haus 1, Pestalozzistraße in 02977 Hoyerswerda, statt.

Freitag	01. März 2013	13.00 – 15.00 Uhr
Montag	04. März 2013	07.30 – 18.00 Uhr
Dienstag	05. März 2013	07.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch	06. März 2013	07.30 – 16.00 Uhr
Donnerstag	07. März 2013	07.30 – 16.00 Uhr
Freitag	08. März 2013	07.30 – 11.00 Uhr

Die Eignungsprüfungen für die vertiefte musische Ausbildung findet am

Freitag	01. März 2013	Beginn	15.00 Uhr
Mittwoch	06. März 2013	Beginn	16.00 Uhr

ebenfalls im Haus 1, Pestalozzistraße 1, statt.

Eltern, deren Kinder am Eignungstest zur Aufnahme in die vertiefte musische Ausbildung teilnehmen, können diese während des Testes anmelden.

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Anmeldeformular der Grundschule
- Zeugniskopie
- Original der Bildungsempfehlung
- Geburtsurkunde zur Vorlage

Der Bescheid über die Aufnahme an einem Gymnasium erfolgt bis zum **07.06.2013**.

Montag	04. März 2013	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	05. März 2013	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	07. März 2013	14.00 – 18.00 Uhr.

Übersteigt die Anzahl der Schüler, die eine bestimmte Mittelschule besuchen wollen, die Kapazität, trägt der Schulleiter in Zusammenarbeit mit der Schulverwaltung und der Sächsischen Bildungsagentur – Regionalstelle Bautzen – dafür Sorge, dass die Schüler der anderen Mittelschule zugewiesen werden.

Über die Entscheidung, an welcher Mittelschule die Schüler aufgenommen werden, erfolgt die Information der Erziehungsberechtigten durch den jeweiligen Schulleiter.